# Nisei facts & Oddities

## By TOYO TAKATA

When he gulped his first breath 90 years ago, Katsuji Oya became a footnote in Canadian ethnic history. His birth in Vancouver in 1889 ranks him ichi-ban, Canada's premier Nisei.

By definition, a Canadian Nisei is an offspring of immigrant Japanese parents born in this country. As such, the term is applicable today to the Canadian-born children of postwar arrivals from Japan who are no less Nisei than Katsuji Oya and other of prewar vintage.

However, it's conceded that when Nisei is mentioned, it generally refers to the progeny of those who were established in Canada before the great upheaval. And it is in this context that we offer some facts and observations about this particular, and really, a rare breed of Canadians.

It was not until 1901, that Ottawa decided to tally the number of Japanese living in Canada. And among them, according to the decennial census taken that year, out of 4,738 Japanese residents, a mere 64 Canadian-born were counted.

The number of Nisei for the 50-year period from 1901, with the 10-year increase in brackets, were:

1901 — 64
1911 — 642 (578 increase)
1921 — 4,218 (3,576)
1931 — 11,018 (6,863)
1941 — 13,687 (2,606)
1951 — 15,424 (1,737)

It should be pointed out that these figures show only the number of Canadian-born Japanese in Canada at the time the census was taken, and does not reflect the actual total of Canadian Nisei. For instance, in the 1901 count of 64 Nisei, it probably does not include Katsuji Oya nor his brother Jiro, born 1890, because at the time, they were believed to be at school in Japan.

A proper education for their developing children was the chief concern of struggling Issei parents. To them, proper education meant Japanese school, since most Issei planned to return to Japan after saving a sufficient stake. As many as one-third of all Nisei born before 1911 may have been sent to Japan, thus the census figures are not the true count of Nisei.

Now, jumping to the 1951 figure, this is further distorted by two factors. First in 1947, more than 2,000 Nisei were "repatriated" to Japan, mainly who accompanied their parents. And second, after 1941, most of the Canadian-born Japanese coming into the world were not Nisei, but Sansei children of Nisei parents.

Therefore, to obtain a reasonably accurate count of how many Nisei were born to prewar Issei parents the starting point would be the 1941 figure of 13,087. To that add 1,500 to account for Nisei who were in Japan at the time of Pearl Harbour, giving an overall total of more than 15,000 Then if we were to assume that possibly 10-15% of them passed away in their infancy or youth, the overall total of Canadian Nisei, living or dead, born to pioneer or prewar Issei families to no more than 17-18,000. Thus, despite the claims of those erstwhile B.C. racists, we could never have inundated the West Coast. Indeed, we are in truth, a rare species, whose average age today, must be in the early 50's.

Getting back to the early era of the Nisei, before the turn of the century, there were five Japanese communities, Vancouver which consisted really of three or four separate settlements, Steveston, Victoria, Cumberland and Skeena. A sixth may have been New Westminster but there is no solid evidence. In each of these communities there were early Nisei births indicating the presence of families. In Victoria, for instance, was the family of Manzo, Canada's first Issei, whose son, George, was born in 1890. Incidentally, he passed away in November, last year, in Los Angeles.

There were the individual families such as that of Shuzo Uyehara who came to Canada by way of San Francisco to farm and log on Salt Spring Island around 1892. At least three of their children were born there before 1900 and one of them, a daughter, lives in New Jersey.

By 1911, when the Nisei

Cont. on page 2

# Mother of Dr. Ohta, mass-murdered family, suicide

SANTA CRUZ. — Aiko Ohta, mother of a victim of a 1970 mass murder in this area, apparently committed suicide by hanging herself in a nursing home recently. She was 78.

Mrs. Ohta, described by the coroner's office as being "despondent over personal matters." was the mother of Dr. Victor Ohta, the wealthy Santa Crus optometrist who was killed along with his wife, two sons and a secretary at his Soquel home in October 1970.

John Lindley Frazier, who thew the bodies into a swimming pool and set fire to Ohta's rambling home, was convicted of the murder is serving a life sentence for them in state prison.

Aiko Ohta was living in Santa Curz at the time of the killings. Her death was not the first tragedy to beset the remaining Ohta family members since the bizarre murders.

A daughter, Taura who was away from home the night the mass murder Frazier struck also took her own life in 1977. She reportedly had never been able to come to terms with what had happened to her family.


# THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No. 2 FRIDAY, JAN. 11, 1980 TORONTO, ONTARIO


## High gosts force Annex consider move.

# Annex party, auction & draw on Jan. 19

Annex

TORONTO. — The Annex Party, Auction, and Draw will be held on Saturday, January 19th from 1:30 to 3:30 p.m.

High costs have forced the Annex to consider moving to a smaller, less expensive location, and excess furniture and goods must therefore be sold. So we've devised a day for an auction, a party, and a draw for 2 dinners for two at a Japanese restaurant.

To be eligible for the draw you must become an Annex Patron between January 1st and January 19th—the day of the draw. (Mail contributions will only be considered if received on or before January 16th). Patron cards for $5 or more, $3 or more for senior citizens, tax receipts for those who request them.

We're only what you make us!

Top priorities for Annex in 1980 are:

a) Sansei involvement, focus on encouraging leadership.

b) Seniors, both in helping senior citizens of the Annex and others.

c) Community communication, both J.C. and Sansei leadership will be promoted, community posting of activities, promoting communication and awareness between groups and individuals of the community through the newsletter and oral and visual means.

d) Your Project.

Questions about the Annex and the draw on how to become involved may be answered by any one of those listed below. The people of the Annex come from varied backgrounds, as are their interests, so don't hesitate to call:

Dennis Madokoro, Janet Ogaki, Mrs. Margaret Nagai, Bruce Tatemichi, Randy Sakauye, Yosh Inouye, Karie Shiozaki, Gordon Mizuyabu, Mrs. Mae Ogaki, Ron Shimizu, Lorraine Naruse,

Please leave a message this month for one of them to call on our answering line 463-7441. Hope to hear from you soon!

NOTE: activities of the seniors include go, shogi and craft. — Annex

## Senator Kennedy takes a poke at S.I. Hayakawa's sleeping bag and pillow

WASHINGTON. — Massachusetts Sen. Edward M. Kennedy, campaign in San Francisco for fellow Democrat Sen. Alan Cranston, poked fun recently at Calif.'s other senator, Republican S. I. Hayakawa.

"Sen. Cranston and I serve in the Senate with your other senator, Sam Hayakawa. My desk is right next to his sleping bag and pillow", Kennedy said, laughing.

## American who aided Jpnz. passes

TOKYO. — Paul Frederick Rusch, an American who lived with Japanese farmers for more than 30 years to help reconstruct Japanese agriculture, died of lung cancer at a Tokyo hospital recently. He was 82.

Rusch, born in Louisville, Kentucky, first came to Japan in 1923 and taught at the Univ. of Tokyo.

He returned to Japan in 1945 at the end of World War II and worked for improvement of the Japanese farm life through the Kiyosato Education Experiment Project.

## "Bullet train" breaks speed record

TOKYO. — The super-express "bullet train" set a new Japanese rail speed record of 293 kilometers per hour (182 miles per hour) on an experimental track recently the Japan National Railways said.

The bullet train now runs at speeds up to 210 kph (130 mph) between Tokyo and Hakata on the island of Kyushu 900 kilometers (560 miles) to the west.

## Only wish to die in clean clothes . . .

# Execution of Hideki Tojo & other war criminals over 30 years ago recalled

By KAY TATEISHI

TOKYO. — Third-one years ago, shortly after 11:30 p.m. on Dec. 23, 1948, seven Japanese wartime leaders mounted the gallows at Sugamo gallows and were hanged.

The seven had been found guilty of conspiracy to wage aggressive war and negligence in preventing war crimes and crimes against humanity by a tribunal of Allied Powers, including the United States, China, Britain, Australia and the Soviet Union.

The trial began on May 3, charged were World War II Prime Minister Hideki Tojo, who bungled a suicide attempt when he was about to be arrested; Saisho Itagaki, Kenji Doihara, Heitaro Kimura, Iwane Matsui and Akira Muto; and Koki Hirota, the only civilian.

Their deaths came two years after 10 major Nazi German leaders were sentenced and hanged in the early hours of Oct. 16, 1946, following the Nuremberg trials.

Among the remaining 21 defendants, Shumei Okawa was declared insane. The U.S.-educated former foreign minister, Yosuke Matsuoka, and Adm. Osami Nagano died of illness while the trials were in progress.

Five died while serving prison terms and other were paroled after serving part of their sentences. They included one legged Mamoru Shigematsu, who later served as foreign minister in 1954.

The Japanese war criminals were sentenced on Nov. 12, 1948 and returned to Sugamo Prison where they had been held since their arrest shortly after the Allied Occupation of Japan began in September 1945. Many were so old they hardly knew what the sentences meant.

On Dec. 21, 1948, the commandant of Sugamo Prison received an orded to execute the seven condemned men, who had been kept under close watch, at 0001 hours or as soon thereafter as practicable on Dec. 23, 1948.

At 11:30 p.m., Tojo appeared in the prison chapel. Buddhist priest Shinso Hanayama who served as chaplain, attended Tojo's last Buddhist service.

Tojo was dressed in drab khaki clothing, his feet in socks fitted to wooden prison clogs and handcuffed. He gave a slight smile. And he said he wished he had something clean to wear. He said Japanese like to die in clean clothes.

Asked if there was anything the priest could do for him, Tojo said, "Yes, please take care of my glasses and dentures."

Tojo, Matsui, Doihara and Muto were the first to enter the execution chamber. Before mounting the final 13 steps Matsui led them in three banzai cheers for the emperor and the Japanese empire.

They were followed by Hirota, Itagaki and Kimura who heard "banzai" cheers as they headed for the chapel.

Hirota asked Hanayama if the men were doing "mazai," a kind of comic dialogue popular in the Japanese variety houses.

"Manai?" Hanayama asked. Then he realized it was Hirota's last wry joke. "You mean 'banzai.' Yes, they did. If you want to do the same, go ahead." But Hirota shook his head. Itagaki led them in three "banzai" cheers but Hirota did not join in.

After the bodies of the seven condemned man were transferred in a U.S. Army truck to a crematorium in Yokohama, a part of the ashes were reportedly scooped up by a Japanese defense lawyer who happened to live close by. The occupation authorities had rejected a request from the seven families for the ashes which the U.S. military said, were dumped into the sea from a U.S. military aircraft.

On April 22, 1965, the lawyer formally turned over the ashes to the seven families.

Two years later they were buried near Atami where a cenotaph was placed with the words "Grave of Seven Gentlemen," written by the Prime Minister Shigeru Yoshida, the man Tojo humiliated during the war.

A controversy arose last April when it was learned that on Oct. 17, 1978, the seven major war criminals and seven others were secretly enshined in Yasuni Jinja, Japan's top Shinto shrine where the nation's war dead since 1879 are honored.

Their names were inscibed on tiny tablets and placed in the shrine's inner sanctum along with the "souls" some 2.45 million soldiers and civilians.

A shrine priest told the press "No one was notified. The names were recorded at our own discretion."

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED
ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

Say it
with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

BOOKS OF INTEREST TO
JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

The Story of Manzo Nagano,
The First Immigrant to Canada
By Ken Mori, & Hiroto Takami,
(In Japanese with many pictures)
$8.50 with postage

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

今年のお正月には
新しい言葉をギフト
して下さい

ただいまは親愛と了解のタイムです。そして，あなたの親類と友達に与える最も心のこもったプレゼントは，よりよく理解し合う機会と，彼の隣人と仲よくすることにあります。
リングアフォーンの家庭自習コースによつて，あなたはあなたの好きな人に英語を習うことが容易であること，そして他に三十三カ国語の一つでも習つて新しい生活に慣れる手助けをするギフトを与えてはどうですか。
特殊學校に通うこともなく，教室に座りつづける恥かしさもありません。心地よく自分のペースで勉強し，しかも自宅のプライバシーを持つことができます。
あなたの知つている方に言葉という美しいギフトをすることについての情報を知りたい方は，下記キューポンに記入して送つて下さればよろしい。

リングアフォーン・インステチュート・オブ・カナダ ザ・ランゲージ・マスターズ

Linguaphone

THE LINGUAPHONE INSTITUTE OF CANADA INC.,
Box 416, Postal Station "Z" Toronto, Ontario M5N 1A0 1841

Please send me the FREE Linguaphone demonstration recording and illustrated brochure.
NAME ______ AGE ______
ADDRESS ______ APT. NO. ______
CITY ______ PROV. ______ CODE ______
OCCUPATION ______ PHONE ______
I would like to be able to speak: ☐ English ☐ Italian ☐ French ☐ Spanish ☐ German Other ______

# 燃える秋 （六七） 五木寛之

「申しおくれましたが、これは故影山真造氏の遺志によるものです。影山さんは一昨日、お亡くなりになりました」

亜希は黙ってその航空券を机の上においた。

「では、わたしはこれで。年が押しつまってこんな事になりまして、いろいろと面倒なことが山積みしているものですから。たしかにお渡ししましたよ」

「ありがとうございました」

亜希は頭をさげた。

「ほかになにか――」

影山から自分宛の手紙でもなかったのだろうか、と亜希は思ってたずねた。

「ありません」

男は断固たる口調で言った。

「これをお渡しするようにと、それだけです」

男はこれ以上なにひとつ要求はさせないぞ、という無言の拒否をうしろ姿にあらわしながら部屋を出て行った。

亜希はテーブルの上の一枚の航空券を手にとってみつめた。影山が亡くなったと告げられたそとでのショックはなかった。それはすでに彼自身の口から聞かされていたのだ。最後に会ったとき、すでに彼は生きた者ではなかった。亜希は青いじゅたんの上で、この世を去った影山のぬけがらと体を重ねたつもりでいたのである。

「東京・テヘラン――」

と、彼女は口の中でつぶやいた。こうなることは最初からわかっていたのだ、という気がした。

×

正月の数日を、亜希は金沢の家ですごした。雪はなかったが、寒さはきびしかった。両親も、姉夫婦も、妹の登紀も、それぞれ少しずつ変ってはいたが、いちばん変ったのは、亜希が子供の頃から親しんできた庭の景色だった。白壁の土蔵の横が、隣接した病院の駐車場になり、そこにマイクロバスや、派手な色のアメリカ車などが眺められた。

桐生家の庭の西側の一部を銀行から借りた金を返すために手放したのだろう。

「あの土蔵も一緒に買ってくれと言われたんやが」

と、父親は苦笑して言った。

「なんやらあれがのうなると、ヘソを取られたような感じになるさかいにね」

亜希は暗い空の下の白壁の土蔵を眺めながら、あの土蔵はまるでお墓のようだと考えた。

正月の休暇が終って東京へ帰る前日、亜希は姉の由紀と妹の登紀との三人で、香林坊の繁華街へ出た。由紀の提案で外国映画を見たあと、古くからある喫茶店にはいった。

「姉さん、すこし明るくなったみたい」

と、コーヒーを飲みながら登紀が言った。

「そう?」

「あたらしい恋人でも出来たの?」

姉の由紀がたずねた。

---

## 石川いの 儀（八十歳、千葉県出身）

長らく病床に在りましたが、去る十二月二十二日安らかに永眠致しました事を皆様にお知らせ致します。追って二十六日夜オレー葬儀社に於てウィリアム・ハームス牧師司式の下に告別式を行い、翌二十七日朝パーレービュー墓地に埋葬致しました節は御多忙中にも拘らず多数の皆様御会葬下さいました上に過分なる御慰めのお言葉、お花、弔電、御芳志を頂きまし誠に有難く心から厚く御禮申し上げます。尚故人生前中皆様から賜りました御厚情をも厚く感謝致します。今後も宜しく御願い申し上げます。失禮乍ら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。

喪主長男 石川 弘
妻 さちえ
三男 石川 二郎
妻 ともえ
（在日）女婿 片野 亀雄
長女 繁子
女婿 岡田 繁二
二女 綾子
藤田 キィ
外 親族一同

---


## 辯護士 鬼塚敏三

クィーンズ・カウンセル

425 University Ave.
Suite 615,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 698-2457

▲一切の法律事務に応じますから御相談下さい

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

## 大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

## 住宅売買 一切ご用

エム・ジー・エム会社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

## 住宅賣買

借家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい

堀ケン
PHONE 431-9191

## 保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話一七五九―二六三三
一七五五―七二一七

## 前原フード

パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

## 自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-6094, 362-0219


## 住所變更

本紙送り先アドレス變更の場合は、必らず舊住所を添えてご通知下さいますようお願い申上げます。
ニューカナデアン新聞社


GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

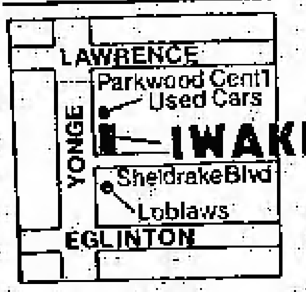
## 中將湯

東京津村順天堂
おだやかな効きめ
◉産前後・更年期、血の道症
◉冷え症・貧血・ヒステリー、むくみ
◎韓国特産販賣。干するめ、干かき等々
◎カナダ総代理店
◉お電話で問い合わせをお願い致します

金星貿易公司

## 市内の無料配達致します

◎範囲――
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
◎配達は――月曜から金曜まで
◎最少オーダー十ドル
大いに御利用下さい
Call 481-8928




JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

## ゴルフ ツアー

（オーランド・フロリダ）

| | | | |
|---|---|---|---|
| ツアー・エー | 一月二四日 | 三泊四日 | 二九九弗 |
| ツアー・ビー | 一月二七日 | 四泊五日 | 三〇九弗 |
| ツアー・シー | 一月二四日 | 七泊八日 | 三二九弗 |

オーランドはデズニーワールドで有名です。御家族で冬のホリデーはいかがでしょう。ゴルフをなさらない方も参加できます。ノンゴルフアと御子様の料金はお問合わせ下さい。

席に制限がございますので お申し込みはお早目に。

係： 藤井 柏田 たか子

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便 バンクーバー經由 ロス…ホノルル經由。

●北米國內 海外航空機の 予約並びに 切符發行。

●世界主要都市の ホテル・レンターカー 観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九
（日曜日は休み）

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

## 銀座レストラン

すきやき、鐵板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

## カズノコの高値操作
# 業者に止めよと指示
### 一九八〇年度の姿勢は不明

（東京）正月のおせち料理の目玉であるカズノコが異常な高値を続けている問題で、水産庁はこのほど、主力取扱業者の三菱商事、丸紅など大手商社と大洋漁業など大手水産会社計十社、それに財団法人・日本水産物輸入協会の責任者を呼んで

（一）高値維持のための価格操作は直ちに中止せよ

（二）主産地のカナダとの間で近く始まる今年（一九八〇年）の買い付け契約交渉で、去年のような過当競争を繰り返してはならないと指示、反省を求めた。

同庁は引き続きその行動を監視するとしている。

水産庁の指示に対し、前業者からも買い占めを指摘されているある大手商社は「原価（輸入価格プラス国内の加工費など）を割って損してまでは売れない」と述べたにとどまった。また、今年の過当競争自粛の要請については無言で、明確な姿勢は示さなかったという。

## バイクで横断

（東京）横尾鐵彦さん（二八）は七日、アルジリア向け出發、サハラ砂漠を自轉車で初めて横断することになった。横尾さんはアルジリアからナイジェリアのカノ町まで三千百哩を特製バイクで横断するプラン。同氏は一九七四年、自轉車世界一周をなしとげた青年。

## 多様文化会合

カナダ多様文化主義諮問委員会のオ州メンバーによる初会合が来る一月十九日正午から卜市内ユクレニアン全加連盟ホールで行われる。その際「カルチュア・カナダ」と題する月刊第一号が配布されるし、多様文化担当大臣スチーブ・パブロスキー氏も出席、討議に参加する。市内各エスニック代表者が招待されている。

## 特別号の遅配

卜市北部郊外、ダウンズビュー地方一部本紙特別号配送がずいぶん遅れているとのことで、読者にご迷惑をおかけし済みません。郵便局の手違いでありますのでご寛容お願いします。不着の場合はご一報下さい。

ニューカナデアン

## カナダの佛教開教使の異動
### 重藤師は帰国、不二川師来任

トロント佛教会の重藤博士開教使は、在任中病弱となり、健康上来る二月末日で離任、帰国することになった。重藤開教使は米加両国で布教二十四年間、過労のせいで健康を害した、と語っている。

後任の主任開教使は日英両語の適任者が本山から近日中に任命されるはずだが、アシスタントとしてケローナ佛教會で在任九年余りの不二川住來師が一月中旬に着任の予定。

なおトロントで勉學中の宮川開教使はカルガリー佛教会に一月早々轉任した。

なお、ケローナの不二川開教使の後任には、谷山開教使が一月中旬ころ着任する。谷山師は三十台の壮年で、龍谷大學で哲學を專攻卒業後北海道本願寺札幌別院の教育主事として布教中。夫人と六歳の息子さんがある。

## 北京近況 外資かせぎに懸命
### 『入城料』も一人十六圓也

（北京）近代化政策を進める中國は、いま、とにかくカネがほしい。先進国から技術やプラントを導入するのにカネがいるのは當然。それだけに、あの手この手で外貨かせぎに精を出しているわけだが、「カネもうけ主義」と陰口をたたかれるほど、その猛烈ぶりが北京の外國人の間で話題となっている。

観光シーズンには一日、万を超す人出となる北京市郊外・八達嶺の万里の長城は、去年の國慶節のあと一人一角（約十六圓）の「入城料」をとるようになった。見物を許可している部分の維持費だそうだが、二時間も車に揺られてやっとたどりつく長城だから、歩くところぐら、タダでも……と思いたくなる。

長城通用門上の廣場を使って、古代衣装を着け、馬にまたがり、「パチリ」とやる記念写眞用の貸衣裝屋も店開きした。立派な日本語の看板もあって背景に壮大な長城が寫る仕組みだが、衣装貸し出し代が五元（一元約百六十圓）、乗馬一回五元。

## 小川流舞踊免状

卜市小川流舞踊研究所では一月九日、クリスマス・パーティを行ない小川秀彌師匠の推薦により、日本の宗家小川秀峰師からおくられた許狀を次の生徒に授與した。

△初許　武田とめ　上中京子

△奥許　佐藤ダーナー

△名許藤本キャティ（秀の字が與えられ秀豊ヒデーヨ）と名のることになった）

## ト市日加學園

トロント日加學園では、このほど總領事館分室長・齋藤良夫氏夫妻、新移住者協会々長三枝與一氏を招きクリスマス發表会を行った。日加學園ハミルトン校の生徒・父母も加え約百八十名の參加者。

各學級の生徒達が、それぞれ劇・歌・紙芝居・學級討論會等で、日ごろの成果を力一ぱいひろうした。父兄によるギター演奏、空手・劍道の紹介があり、ひきつづきサンタクロース入場の後、恒例の「もちつき」にうつり、つきたてのもちに舌づつみをうちながら、盛大に会を終った。

○カナダ滋賀縣人会幹部は来る二十六日（土）午後三時から日光ガーデン別室で今春の総会開催に就ての相談をかね夫人同伴の新年親睦会を催すことになった。

隆（八十五歳福岡縣出身）儀病氣療養中の處十二月十七日晩市マウント・ヂョセフ病院にて往生致しました事を生前厚知の皆様に御知らせ致します 追って十二月十八日晩市佛教会堂に於て泉開敎使導師、岡野補敎師同宵の許に告別式を營み、翌十九日ウンテンビュウ墓地に埋葬致しました節は御多忙中、惡天候にも拘らず遠近を問わず多數御会葬下さり、弔辭、弔電、供花、過分なる御香典を賜わり、療養中度々御見舞やら御花等を頂きました御親切、故人生前中の御交誼を賜わりました事を合せて略儀ながら紙上を借りて謹んで厚く御禮申し上げます。　合掌

4285 St. George St., Vancouver, B.C.

息　小柳　滿
妻　文子
小柳　正美
小柳　昇
妻　幸子
小柳　實
妻　緑
小柳　正一
妻　敏子
小柳　睦男
妻　貞子
女婿　米田　博
妻　容美子
孫　一同

## 國死亡

△サレー在住の石川のさん（八〇）は十二月二十二死去。二十六日夜サレー葬儀社でハームス牧師により告別式を行い、二十七日午前バレービュウ墓地に埋葬した。

△バン市の増原奥兵衛氏（九〇）は十二月二十八日バ市ゼネラル病院で死去。二十日佛教会で泉開教使により告別式を行った。

△ト市の井上丈吉氏は十一月二十四日セント・マイコル病院で死去。佛教会で告別式を行い、プロスペクト葬場で火葬した。

## エドモントン日本總領事館

當総領事館ではクラーク（廣報文化擔當）を募集しています。年齢は三十歳以上の男性で日本語及び英語に精通した方（待遇は學歴、職歴、經驗年數等により決定）

希望の方は英語または日本語の履歴書を左記に郵送して下さい。書類選考の上、連絡します。なお電話での問い合せはお斷りします。

Consul Kamihigashi,
Consulate-General of Japan,
No. 2600, 10020-100 Street,
Edmonton, Alberta. T5J 0N4

## 移轉

私事今回左記に移りました。

高橋繁敏
Changeta, R.R. 7,
Chatham, Ont. N7M 5J7

## 求人

ウエイター、ウェイトレスの經験ある方募集中。詳細は左記へ

レストラン桂
プリンスホテルトロント
電話　四四四－二五一一
内線一一一

## 賣或貸

オ州ミシサガ プライベートセールス。高級三寝室コンドミニアム・インドアプール、テニスコート等付・四一九〇〇弗或は月四二五弗
電話晝六二四－一七四〇牧野氏。夜と週末一七五－一九五八七（トロント）

## 住宅ご用

一切お世話いたします。どうぞいつでもお電話下されば、ご相談に應じます。

中井幸子
電話四九三－九五七五
ファミリートラスト会社


## 魅力的な日本行

○日本航空・シーピー共どの便でも出發可能です。バンクーバー滞在は自由です。
○ロスアンゼルス・サンフランシスコ・ホノルル經由の格安料金もあります。
☒週末の汽車旅行はいかがですか？ 一流ホテル二泊朝食券付き。觀光バス・往復汽車運賃を含んでの週末旅行パッケージです。

トロントより（一人）
モントリオール　九〇弗
オタワ　七五弗
ケベック市　一一〇弗

他に日本・オリエント・ハワイ・フロリダ等お氣輕にお電話下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

## ダンダス ユニオン店

新鮮なピーシー産
◉生　鮭　毎週着荷
當店特製
◉塩　鮭（甘塩）
◉その他　冷凍魚類

◎御來店又は從前通りの配達を御利用下さい。
親切、丁寧、毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

電話　三六四－四七九二
　　　三六六－三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 366-3663　364-4792

## 樂しい御旅行

ご相談　お問合せは日本語でどうぞ—。
船、汽車、旅客機、世界中どこへでも—。

◎冬の訪日觀光使
毎週日曜日・火曜日　日本航空　シーピー・エア
滯在期間　二一日以上—九〇日以内

◎一九八〇年度夏の日本行き特別團体便
九月二六日・十月八日

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office - 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. - Tel. 681-7251

## 日系人から見た
# 日本人とは？（三）
布施豊正

しかし、公正な立場からこの問題をみた場合、日系人（特に二世）も日本人の宿命的人種劣等感から抜けきれていないのではないかと思われる。常に白人の顔色をうかがい、白人の機嫌を損ねないようにビクビクして生きて来た日系人も、畢竟、日本の日本人と同じ宿命を負っていると思う。私は本紙の以前の記事で、日系社会は「運命共同体」であると書いたことがあるが、右の事実と照合して全くそのとおりだと思っている。

◇

もう一つ面白い日本人観が浮かび上ってくる。戦後の日本人は皆、人を利用することが上手で、一度利用してしまったら、恩とか義理とかは考えもしないと云う。この点は一世も二世も同じく指摘していた。素朴な農村出身者の一世の人達は、人を利用する事を平気でいる現代の日本都会文化から来ている日本人をひどく嫌う。

これに関連して、数人の二世から面白い意見を聞く事が出来た。それは、「真の逆境に立った場合、本当の意味で人間愛を示して具体的に助力してくれるのは日本人でなく、心ある白人である」という逆説的な感想であった。家を中心として同心円的人間関係を作る日本人は、自分の家族以外の者には冷たい。「赤の他人」に対しては益々そうなる。

その点、家よりも外に重点を置く、キリスト教的普遍文化に育った欧米の白人達には、自分達とは異質の者にまで人間愛を伸ばす習慣が身についている。昨夏のベトナム難民の問題にしても、世界第二の経済大国日本は、あらゆる理屈をみつけては彼等を受け入れる事をしぶった。それに対する米国、カナダ、フランス、スエーデン等の反應は、特殊文化の日本の人間愛の限界をはっきりと示したと思う。

◇

東大の中根千枝教授の「縦の人間関係」と題する本は、親と子、師弟、先輩・親分と子分・上役と下役という日本人の上下関係を美事に描き出した。日本人は家族・親族、又は同期の級友以外とは、平等且つ対等の横の人間関係を持つ事が出来ない。この点について、カナダの二世の人達は皆同様な指摘をしていた。

## 布禮里句会「秋晴」
選者 河村憮水

天地人五客

天　物の影冷えもつ朝や秋晴るる　肥後飛雨
地　秋晴れや遊覧船に手の合図　礎千鳥
人　はるかなる轡の音や秋の晴　一岡清治
五客　秋晴れや色うるわしき野路を行く　小田静江
　連峰に雪の美観や秋の晴　文川
　そよ風に枯葉舞い落つ秋日和　坂梅野
　秋晴れの旅行は楽しバスの中　安楽
　秋晴れてベンチに眠る翁哉　福田情

十内

秋晴れて色濃くなりし野ばら哉　的場たえ
釣りあげて物の光りや秋の晴　肥後作子
近寄りて讀む碑の冷や秋晴るる　林半月
秋晴れに集うや東西詰の友　伊藤ふみ
秋晴れや放牧手は漫歩する　辻きみ
秋晴れに心もはずむ収穫夫　藤本春野
秋晴れに風吹きぬけし輕き袖　風鈴
銘々の憂捨てたし秋の晴　松原ナナ
柩めぐら一水すかし秋晴るる　林浪子
秋晴や疾める主人の杖となる　山崎しげ
秋晴れや遊學の徒は駆け走る　選者吟

## 葬儀御禮

夫、山之内敬二（八十歳、鹿児島縣出身）儀、去る十二月八日胆のう癌の為バンクーバー市立病院にて往生を遂げましたる事を生前辱知の皆様方に御知らせ申します。追って十二月十日グレンヘーブン葬儀社にて泉開教使並びに岡野婦教士導師のもとに葬儀・告別式を営みまして翌十二月十一日ウエストミンスター・フレザー墓地に埋葬致しました際には御多忙中にも拘わりませず遠方から沢山参列御会葬を頂き、其の上弔辞、御弔電、身に余る御供花、御香典などを頂きまして遺族一同誠に有難く感謝感激で一杯でございます。尚、生存中は皆様方より頂きました御交誼をも併せ失禮ながら紙上にて深く感謝申し上げます。

合掌

一九七九年十二月

喪主 妻　山之内禎
息　山之内正己
嫁　トミエ
孫　ベーリ
同　ロートニ
女婿　藤本實
長女　クミ
女婿　大賀俊雄
次女　スミ
〃　外孫一同
在日本義弟　山之内國助
妹　俊

## 夫 與兵衛（九十一歳）儀 廣島縣

去る十二月二十八日朝老衰のためゼネラル病院にて永眠致しました。三十日晩市佛教会にて泉開教使、岡野補教士により葬儀執行の節には、ご多忙中雨天・寒さにも拘らず御会葬頂き、供花・香典を賜り遺族一同心から感謝致して居ります。尚故人生前中の御交誼及び入院中に頂きました御温情に對しても深く感謝申し上げ合せて厚く御禮申し上げます。一々参上御禮申し上げるべきが本意でございますが紙上を借りまして厚く厚く御禮申し上げます。

3095 Rosemont Drive
Vancouver, B.C. V5S 2C8

喪主 妻　増原キン
長男　康
妻　竒イ
次男　隆泰
妻　和歌子
女婿　名畑正男
長女　愛子
女婿　カアリー・モリース
次女　恵美子
曾孫一同
友人代表　村上偵吾
晩香坡佛教会
晩香坡佛教婦人会
晩香坡生長の家相愛会
生長の家鳩會
日系市民協會
日本語學校維持會
廣島クラブ

## 夫 四方一郎（五五歳）儀

去る十二月十一日心臓疾患のため死去、同月十三日スラブストン合同教會に於て眞次牧師により葬儀執行。翌十四日マウンテンビュウ葬場にて火葬の際は御多用中御参列を賜わり、過分の御弔辭、御弔電、御供花、御花料等を頂き、御厚志の程千万忝けなく故人生前中の御厚誼と共に謹んで厚く御禮を申し上げます。

尚残されました遺族の上に何卒今後共故人同様御指導御鞭撻と御交誼を賜わりますよう御願い申上げます。

喪主 妻　四方恵美子
長女　同　ジャネス
長男　同　ラミ
兄　四方惚一
弟　四方久
義母　廣田菊代
義兄　同　直行
友人代表　森下優
親族代表　寺藤敬治

## 皆様の御支援深謝

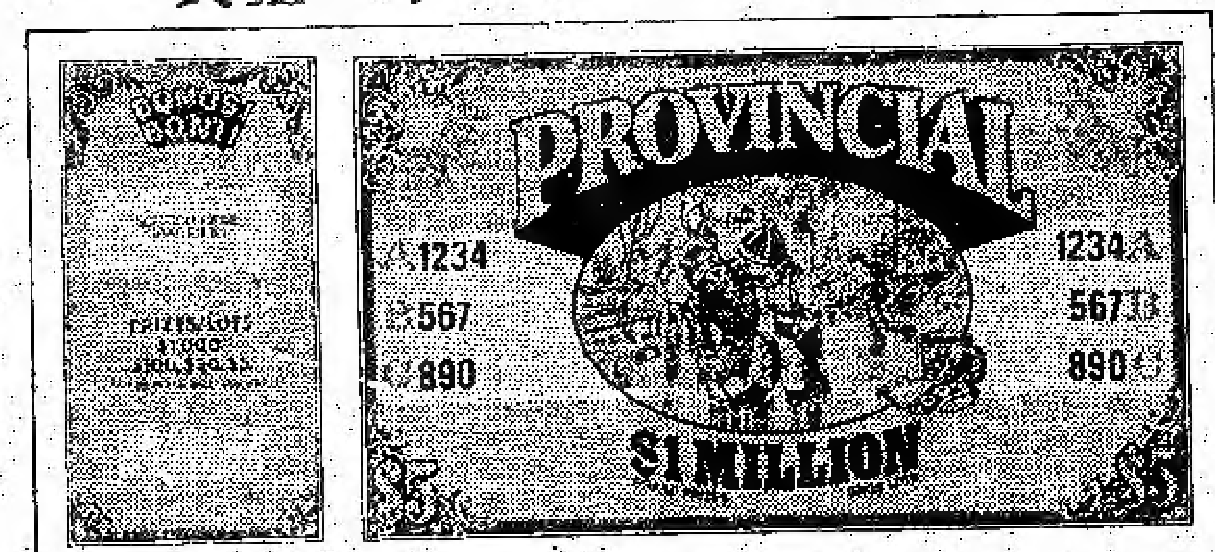
本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を深謝申上げます。

ニユーカナデアン

△オ州クラインバーグの水野ジョージさん　本紙發展に
△キャルガリーの内田そよさん　本紙發展に
△バーノンの森敬造氏夫妻　金婚記念に
△米国ケンブリッジ市の堀近夫ドクター夫妻　本紙發展に
△ハミルトンの藤野アキ夫人　本紙發展に
△オ州エジンコートの矢田郁ツネさん　本紙發展に
△ニューデンバーの亀ケ谷千恵さん　本紙発展に
△シアトルの和田ドクター　本紙発展に
△トロント如月クラブ文化部より　本紙に謝礼として
△オ州スカーボロの佐藤ス子さん　故夫記念に
△ト市の鬼崎富士太郎氏　本紙發展に
△トロントの高田ミヨさん　故安賢輔氏記念
△オ州オーヴィルの林田美代さん　本紙發展に


新プロビンシアルを買いましょう

## 賞金は今までになく豊富です




プロビンシアル寶くじは十八本まで大賞金が當ります

この他に數千にのぼる免税の賞金が當り、全く新しい面白い方法でくじが楽しめます。何故ならばあなたは、くじの色番號（エー・ビー・シー）が抽せんされた色番號と同じであるかどうかを調べればよいのです。エーは緑色、ビーは赤でシーは青色です。詳細は次の通りです。

百万弗大賞金：もしくじの緑と赤（エーとビー）の番號が抽せんされた緑と赤の番號とそれぞれ同じであれば百万弗を貰えます。

二十五万弗大賞金：もしくじの緑と青（エーとシー）の番號が、抽せんされた緑と青の番號とそれぞれ同じであれば二十五万弗を貰えます。

十万弗大賞金：もしくじの赤と青（ビーとシー）の番號が、抽せんされた赤と青の番號とそれぞれ同じであれば十万弗が貰えます。

百弗賞金：くじの緑の（エー）番號が抽せんされた緑の番號と同じであれば百弗の賞金が貰える。この賞金は三千本あります。

二十五弗賞金：くじの赤の（ビー）番號が抽せんされた赤の番號と同じ、或はくじの青の（シー）番號が抽せんされた青の番號と同じであれば、それぞれ二十五弗の賞金が貰える。この賞金は二万四千本あります。

隠し賞金：くじの左端に千弗、百弗、二十弗、五弗と無料くじの賞金が印刷されており、その上が塗料でぬり隠されているので軽く引っかけば金額が現れ、當った金額だけ直ちに現金が貰える。この賞金は 千本あります。

さあ、今すぐに五弗の新プロビンシアルを買って百万長者になりなさい。

FIRST MONTHLY DRAW
JANUARY 27th.

The Provincial
A better chance for everyone



## ご家庭で温泉を！

温泉や鉱泉は湯治のためばかりでなく、むしろ保養保健のために多く用いられております。

この家庭用ラドン温泉器を一つお備えになればわざわざ遠くまで出かける必要はありません。

必要の方が好きな時に、好きなだけご自宅で同じ効果を楽しめます。

又、稀元素鉱物入りのミネラル・ウォーターを作る鉱石はそれだけでもお役に立っています。

カナディアン・クリスタルスパーコーポレーション
日本語による問い合わせ先七八三—七三三五
バンクーバー代理店　森ヨル

Forest Co.
512 Woodland Dr. Vancouver, B.C.
Tel. 254-2724

# ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-8006

Second class mail number 0368

毎週火・金二回發行
購讀料金 年十九弗 半年十弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン


## 決定相談の件で クラークが逆襲

### トロント市朝刊紙もツルドーを論難

〔ハリファックス〕クラーク首相は八日当地で演説、ツルドー自由黨首が「クラーク首相は議会解散後の、政府の一時的番人にすぎないのだから、カナダ国家の重大な方針決定に際しては、反對黨首の意見を求めるべきだ」とハミルトンで述べたことに對し、その必要を認めないと逆襲した。

進歩保守黨選擧本部では、ツルドー氏の非難に對して早速、自由黨政府が敗れて總選擧に突入した期間中、ツルドー首相が行つた重大決定事項を調べあげた。それらの決定には反對黨首(クラーク)の意見は全く聽取されていない事実を指摘、クラーク首相は「彼(ツルドー)こそ反對黨首を今までから無視してきた張本人ではないか」と聽衆に訴えてやんやの拍手をうけた。

このやりとりについて、九日のグローブ・アンド・メール紙は社説で「相變らずツルドーの傲慢ぶり」と題して論難、彼が再び政權を掌握させてほしい、とカナダ人に訴えている時、もう少し低姿勢で「協力をお願いしたい」というのが本當ではないか、と結んでいる。

## ガンジー派壓勝

〔ニューデリー〕インデラ・ガンジー女史（前首相）がひきいるコングレス黨は今週行われたインド總選擧で、史上最多數の當選者を出して壓勝した。最終結果ではないが、五二四の議席に對し、ガンジー派は二八三票を獲得、うち二六三票はコングレス党だけで占めるという大勝利を得た。

## 米中の軍事提携

### ソ連の侵略主義に對處して

〔北京〕ソ連のアフガニスタン侵略（軍事介入）でショックをうけた中国は、ソ連の軍事的擴張プランを防止する世界的同盟の結成を強く呼びかけた。

ハロルド・ブラウン米国防長官と北京で会見した鄧小平副首相は、会見後世界各国がソ連の侵略方針に對應して軍事的同盟を結成することが急務であると訴えた。

鄧副首相は中国軍總司令官でもあるが米国がその国防を強化し、西欧諸国との連結を固めることだとし『米国と中国はソ連に對して現実的な防衛について何事かをしなければならない』と語つたと中国紙は報じている。

米中両者会談で、中国は米国のモダン武器の入手を要請したが、米国はミサイルの一種を中国に提供することだけは約束したといわれる。

## 沿海諸州 漁業きびしく

### ピーシー州は日本の注文次第

〔オタワ〕今まで景氣の惡かつた水産業は漁業専管區二百マイルの設定により將來が樂觀的になつて來ている。東部カナダの水産業は一九七〇年代初期の過剰漁獲による崩潰からもとの狀態に戻つてきたが、先行き十年はどうやつていくかの見通しがあまり樂觀的ではない。

太平洋岸諸州経済理事会の見通しでは水産業は通常の成長率で年間三万二千人に相當する就事口を增やし得るが、殆んどが海岸における魚類加工業に關連した仕事である。

カナダの水産会社は今年はじめて多量のイカを水揚げし、加工して遠東網と競爭している。一九八〇年代の中頃までイカの收入は十億弗にのぼるものと見ている。

西海岸のピーシー州ではおだやかならぬ空氣がみなぎつており、まづ問題は日本の消費者が殆んど二倍に値上つた一斤五十弗の最上質のすじ子を今後も買うかどうかである。従つてプリンス・ルパートの水産合作社の組合員は唯一の日本市場を失わぬよう適切な値段をつけるべきと警告している。

ピーシー州は全カナダ漁業收入の三分の一を占め、昨年は水揚げが少いにもかかわらず、ヘレンの收入は一九七八年の三倍近くの一億三千万弗に達した。

## カナダ來訪者に特典

### 留學の申請を認める

進歩保守黨政府の雇用及び移民大臣、ロン・アトキイ氏は去る八日午前、トロント下町ホテルで記者會見を行い、今夏における青年層の『一時的就職新プログラム』に就て發表した。政府はこのため一億一千万弗の予算を組んでいる。

なお、同大臣はカナダ來訪者に影響する移民規約の變更を十二月末に發表した。それによると、ビザを必要とするカナダ一時入国者が、出入りの多い地点で調べられることで旅行者は待たされて不滿をいだき折角の訪問客の感情を害すことが多いことから、その点を是正することになつた。

カナダ來訪者は、その主要目的（観光、親類訪問など）の他に一時的にカナダ研究につく申請を行うことができる。また學生〃短期間の語學または技術コースをカナダ国内の一流學校でとる申請を行うことができる。外国船々員で、カナダ港に到着した場合、陸上就職を申請することも許される。

## 日本人客増加

カナダ統計局の發表によると、昨年九ヵ月間における日本人のカナダ訪問數は前年比一七・一%增で、十万三千人。西獨からの來訪者は十六万四千人、フランスから九万三千人。英国から四十万六千人。日本からのスキー客は增加の一方、ピーシー州及びバンフに集中している。

## 日本酒の愛用

### 大平内閣が決定

〔東京〕今年は日本政府としてお酒を大いにすすめまづ率先して飲むことになりました—武藤農水相が年明け初の記者会見で、日本酒の消費復權を訴え、コメの消費擴大運動のひとつとして積極的に日本酒をピーアールする方針を示した。

大平首相も『日本酒は国酒。時に外国の客をもてなす時は日本酒がいい』とシャンペン、ワイン派の外務省を名指してけん制した。これには當の大來外相も『さっそく事務局に徹底させましょう』ということで内閣をあげての日本酒愛用が決つたという。

## 住民投票の内容

### ク州民にイエースを強く促がす

〔ケベック〕レネ・レベック首相はこのほど今春行われる『ケベック州の政治的獨立と經濟的提携』に關する住民投票用紙に、ごく簡易な理由と説明をつけ『賛成ですか』（イエース）、それとも『反対ですか』（ノー）のいづれかにマークして下さい、とする記入を州民に要請することを明らかにした。

あなたはケベック州政府が、カナダに對して政治分離と經濟提携が可能となる交渉權を與えることに賛成ですか

と、イエースと記入しやすい質問狀を出すつもりである。ところが、ク州自由党は『かかる投票用紙の質問内容は法的にチャレンジされ得るものだ』ときめつけ、クロード・ライアン自由黨首は『これはさぎそのものだ』とわめき立てている。

二月十八日のカナダ總選擧で各政黨は、ク州住民投票について意見を述べることを避けている。クラーク首相はもとより、ツルドー自由黨首も『ク州問題は選擧後にとりあげるつもり』といつている。ブロードベント新民主党首も同様、努力を總選擧に集中することが優先するとしている。

## 一時は不振だつたが 日本車賣上げ好調化

〇カナダ国内の日本製自動車輸入業者は、過去二年間のカナダ市場における足場をとり戻しつつある。昨年十二月中の日本車セールスは一、七三五台で一年前にくらべると一五五%の增加だ、とシー・エム・アイ（トヨタ）のデュペイ副社長はいつている。

〇日本車輸入のトップ・テン業者の五輸入者は一九七九年度のセールスは前年より遥かに少なかつたが、米国では逆で、日本車は市場の二二%を占めるという好成績だつた。

〇カナダでは一九七九年度の自動車市場における外国車は一三・五%で、七八年度は一六・五%、七七年度は一八%だつた。日本車はホンダ、ダットサン、トヨタ各メーカーが円高によるセールス價格の値上りで、カナダ国産車の價格を上回るという〃ハンデー〃があつた。

〇しかし、最近は日本車の價格も安定化し、ある会社は値下げを發表した。

## メスのパンダ 中國のギフト

〔東京〕東京動物園の人氣者パンダのランランが懐妊したまま死亡したので、このほど大平首相に中國から〃メスのパンダ〃『ファン・ファン』（歡迎・歡迎）を日航特別機で今月内に送つてくることになつたと外務省筋が今週發表した。日航機には東京都代表者と北京動物園代表三名がファン・ファンに同伴、一月二十九日到着の予定。

## 「ボーンフリー」の著者 土着民に殺さる

〔ナイポリ〕親なしライオンを主人公にした物語『野生のエルザ』（ボーン・フリー）の著者ジョイ・アダムソン夫人（六九）が、このほどケニアのシャバ動物公園でライオンに食い殺されたと報道されたが、調べた結果によるとアダムソン夫人のキャンプに働いていた三人の土着民が刺し殺したあげく、彼女の自動車を盗み取つて逃亡したことがわかつた。